

Sacramento 7/2/97

Kính gửi. Hội gia đình tù nhân chính trị Việt Nam.

Tôi tên Nguyễn Bá Minh, có người anh rể tên Trần Chí Công, là một Bác Sĩ Quân Y.

Cấp bậc đại úy, có diện đơn xin ra đi là HO.5-685, số hồ sơ IV# 52014.

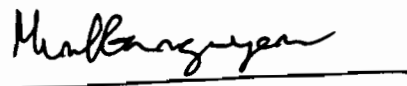
Vì đi học tập cải tạo chỉ có 8 tháng, nên hồ sơ ra đi diện HO của ông ta bị từ chối.

Chẳng lẽ những người học tập cải tạo dưới 3 năm, là không phải tù chính trị hay sao.

Nay tôi viết thư này, nhờ hội can thiệp dùm.

Thành thật cảm ơn hội gia đình tù nhân chính trị Việt Nam.

Sincerely,



Nguyen Ba Minh
P. O. Box 413
Rancho Cordova, CA 95741-0413
Phone (

QUESTIONNAIRE FOR GIP APPLICANTS
CÂU HỎI CHO NGƯỜI XƯỞI ĐƠN

Date: March - 15th - 1984
Ngày: _____

A. Basic Identification Data
Lý lịch căn bản

3-1-MAR-1984

1. Name
Họ, tên
2. Other Names
Họ, tên khác

DEPARTURE PROGRAM
TRẦN - CHI - CÔNG

IV#52014

H 05 - 685

3. Date/Place of Birth
Ngày/Nơi sinh

January 26th - 1935 at Hanoi

4. Residence Address
Địa chỉ thường trú

1006 - LÔ 6 - THANH ĐÀ - PHƯỜNG 27
QUẬN BÌNH THẠNH - HỒ CHÍ MINH
CITY - VIỆT NAM

5. Mailing Address
Địa chỉ thư từ

SAME ADDRESS

6. Current Occupation
Nghề nghiệp

Doctor of medicine

- B. Relatives To Accompany You**
Bà con cùng đi với tôi

(NOTE: Your spouse and Unmarried children are the only relatives eligible to accompany you. List marital status (MS) as follows: Married (M), Divorced (D), Widowed (W), or Single (S).)

(CHÚ Ý: Vợ/chồng và con cái có thể cùng đi với bạn mà thôi. Kể khai tình trạng gia đình như sau: đã lập gia đình (M), đã ly dị (D), góa phụ/góa thê (W), hoặc độc thân (S).)

Name Họ, tên	Date of Birth Ngày/tháng/năm sinh	Place of Birth Nơi sinh	Sex Giới	MS Tình trạng gia đình	Relationship Liên hệ gia đình
1. PHẠM THỊ HAI	: Aug. 06th, 1952	: Nam Định (N.V.N.)	: F	: M	: Wife
2. TRẦN CHI KHÔI	: Feb. 20th, 1975	: Pleiku	: M	: S	: Son
3. TRẦN THỊ BÍCH TRÂM	: Sept. 27th, 1976	: Sài Gòn	: F	: S	: Daughter
4. TRẦN CHI KHOA	: June 18th, 1979	: Sài Gòn	: M	: S	: Son
5. TRẦN THỊ BẢO CHÂU	: Nov. 03rd, 1980	: Sài Gòn	: F	: S	: Daughter
6.					
7.					
8.					

(NOTE: For the Persons listed above, we will need legible copies of birth certificates, marriage certificates (if married), divorce decree (if divorced), spouse's death certificate (if widowed), Identification cards (if available), and photos if any of the above accompanying relatives do not live with you, please note their addresses in section I below).

(CHÚ Ý: Cho mỗi người có tên trên danh sách trên, chúng tôi cần một bản khai sinh (nếu lập gia đình rồi), giấy ly hôn (nếu đã ly dị), giấy THAI TỬ góa vợ/chồng (nếu góa phụ/góa thê), thẻ căn cước (nếu có), và hình. Nếu bà con sẽ cùng đi với bạn không chung cư với bạn hiện tại, xin viết địa chỉ của họ trong phần I).

- C. Relatives Outside Vietnam**
Họ hàng ở Ngoại Quốc

1. Closest Relative in the U.S.
Bà con thân thuộc nhất ở Hoa Kỳ

- a. Name
Họ, tên
- b. Relationship
Liên hệ gia đình
- c. Address
Địa chỉ

MINH - NGUYỄN

Wife's younger brother

Minh Nguyen
P.O. Box 413
Rancho Cordova, CA 95741-0413



TO: Hội Gia Đình Tù Nhân chính Trị
Việt Nam

